

Euroopan unionin virallinen lehti

C 392



Suomenkielinen laitos

Tiedonantoja ja ilmoituksia

57. vuosikerta

7. marraskuuta 2014

Sisältö

IV Tiedotteet

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDOTTEET

Euroopan komissio

2014/C 392/01	Euron kurssi	1
---------------	--------------------	---

V Ilmoitukset

KILPAILUPOLITIIKAN TOTEUTTAMISEEN LIITTYVÄT MENETTELYT

Euroopan komissio

2014/C 392/02	Ennakoilmoitus yrityskestittymästä (Asia M.7367 – CNP / Santander / Santander Irish insurance subsidiaries) – Yksinkertaistettuun menettelyyn mahdollisesti soveltuva asia ⁽¹⁾	2
2014/C 392/03	Ennakoilmoitus yrityskestittymästä (Asia M.7375 – UTC/CIAT) ⁽¹⁾	3
2014/C 392/04	Ennakoilmoitus yrityskestittymästä (Asia M.7436 – Vista/TIBCO) – Yksinkertaistettuun menettelyyn mahdollisesti soveltuva asia ⁽¹⁾	4

FI

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

IV

(Tiedotteet)

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA
VIRASTOJEN TIEDOTTEET

EUROOPAN KOMISSIO

Euron kurssi ⁽¹⁾

6. marraskuuta 2014

(2014/C 392/01)

1 euro =

	Rahayksikkö	Kurssi		Rahayksikkö	Kurssi
USD	Yhdysvaltain dollaria	1,2517	CAD	Kanadan dollaria	1,4281
JPY	Japanin jeniä	143,33	HKD	Hongkongin dollaria	9,7047
DKK	Tanskan kruunua	7,4404	NZD	Uuden-Seelannin dollaria	1,6170
GBP	Englannin puntaa	0,78615	SGD	Singaporen dollaria	1,6171
SEK	Ruotsin kruunua	9,2027	KRW	Etelä-Korean wonia	1 360,61
CHF	Sveitsin frangia	1,2045	ZAR	Etelä-Afrikan randia	13,9220
ISK	Islannin kruunua		CNY	Kiinan juan renminbiä	7,6521
NOK	Norjan kruunua	8,5165	HRK	Kroatian kunaa	7,6625
BGN	Bulgarian leviä	1,9558	IDR	Indonesian rupiaa	15 211,30
CZK	Tšekin korunaa	27,769	MYR	Malesian ringgitiä	4,1760
HUF	Unkarin forinttia	310,02	PHP	Filippiinien pesoa	56,370
LTL	Liettuan litiä	3,4528	RUB	Venäjän ruplaa	57,5930
PLN	Puolan zlotya	4,2214	THB	Thaimaan bahtia	41,085
RON	Romanian leuta	4,4282	BRL	Brasilian realia	3,1783
TRY	Turkin liiraa	2,8020	MXN	Meksikon pesoa	16,9925
AUD	Australian dollaria	1,4530	INR	Intian rupiaa	76,9580

⁽¹⁾ Lähde: Euroopan keskuspankin ilmoittama viitekurssi.

V

(Ilmoitukset)

KILPAILUPOLITIIKAN TOTEUTTAMISEEN LIITTYVÄT MENETTELYT

EUROOPAN KOMISSIO

Ennakoilmoitus yrityskeskittymästä

(Asia M.7367 – CNP / Santander / Santander Irish insurance subsidiaries)

Yksinkertaistettuun menettelyyn mahdollisesti soveltuva asia

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2014/C 392/02)

1. Komissio vastaanotti 30. lokakuuta 2014 neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004⁽¹⁾ 4 artiklan mukaisen ilmoituksen ehdotetusta yrityskeskittymästä, jolla ranskalainen yritys CNP Assurances SA (CNP Assurances) ja espanjalainen yritys Banco Santander SA (Santander) hankkivat sulautuma-asetuksen 3 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetun yhteisen määräysvallan irlantilaisissa yrityksissä Santander Insurance Life Limited (SIL), Santander Insurance Europe Limited (SIEL) ja Santander Insurance Services Ireland Limited (SISIL) ostamalla osakkeita. SIL, SIEL ja SISIL ovat tähän asti olleet Santanderin yksinomisessa määräysvallassa.

2. Kyseisten yritysten liiketoiminnan sisältö on seuraava:

- CNP: pääasiassa henkivakuutuksia, eläketuotteita ja eräitä vahinkovakuutus tuotteita tarjoava maailmanlaajuinen vakuutusyhtiö, jolla on lisäksi vähäistä toimintaa jälleenvakuutus alalla
- Santander: pankki- ja vakuutus palveluja tarjoava kansainvälinen konserni
- SIL: henkivakuutusten myöntäminen maksuturvavakuutuksina, joita Santander myy laina-asiakkaille Espanjassa, Irlannissa, Italiassa, Puolassa ja Saksassa
- SIEL: vahinkovakuutusten myöntäminen maksuturvavakuutuksina, joita Santander myy laina-asiakkaille Espanjassa, Irlannissa, Italiassa, Puolassa ja Saksassa
- SISIL: hallinnollisten ja operatiivisten palvelujen tarjoaminen SIL:lle ja SIEL:lle.

3. Euroopan komissio katsoo alustavan tarkastelun perusteella, että ilmoitettu keskittymä voi kuulua sulautuma-asetuksen soveltamisalaan. Asiaa koskeva lopullinen päätös tehdään kuitenkin vasta myöhemmin. Asia soveltuu mahdollisesti käsiteltäväksi menettelyssä, joka on esitetty komission tiedonannossa yksinkertaistetusta menettelystä tiettyjen keskittymien käsittelemiseksi neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 nojalla⁽²⁾.

4. Euroopan komissio pyytää kolmansia osapuolia esittämään ehdotettua toimenpidettä koskevat huomautuksensa.

Huomautusten on oltava Euroopan komissiolla 10 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisupäivästä. Huomautukset voidaan lähettää Euroopan komissiolle faksilla (+32 22964301), sähköpostitse osoitteeseen COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu tai postitse viitteellä M.7367 – CNP / Santander / Santander Irish insurance subsidiaries seuraavaan osoitteeseen:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

(¹) EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1 (sulautuma-asetus).

(²) EUVL C 366, 14.12.2013, s. 5.

Ennakoilmoitus yrityskeskittymästä**(Asia M.7375 – UTC/CIAT)****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

(2014/C 392/03)

1. Euroopan komissio vastaanotti 31. lokakuuta 2014 neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 ⁽¹⁾ 4 artiklan mukaisen ilmoituksen ehdotetusta yrityskeskittymästä, jolla yhdysvaltalainen yritys United Technologies Corporation (UTC) hankkii sulautuma-asetuksen 3 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettua määräysvallan ranskalaisessa yrityksessä CIAT ostamalla osakkeita.
2. Kyseisten yritysten liiketoiminnan sisältö on seuraava:
 - UTC: korkean teknologian ratkaisut rakennusten järjestelmiä ja avaruusteollisuutta varten. UTC:n toiminnallinen yksikkö Carrier valmistaa ja jakelee lämmitys-, ilmanvaihto- ja ilmastointijärjestelmiä.
 - CIAT: lämmitys-, ilmanvaihto- ja ilmastointijärjestelmien valmistus ja toimitus.
3. Euroopan komissio katsoo alustavan tarkastelun perusteella, että ilmoitettu keskittymä voi kuulua sulautuma-asetuksen soveltamisalaan. Asiaa koskeva lopullinen päätös tehdään kuitenkin vasta myöhemmin.
4. Euroopan komissio pyytää kolmansiä osapuolia esittämään ehdotettua toimenpidettä koskevat huomautuksensa.

Huomautusten on oltava Euroopan komissiolla 10 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisupäivästä. Huomautukset voidaan lähettää Euroopan komissiolle faksilla (+32 22964301), sähköpostitse osoitteeseen COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu tai postitse viitteellä M.7375 – UTC/CIAT seuraavaan osoitteeseen:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1 (sulautuma-asetus).

Ennakoilmoitus yrityskeskittymästä**(Asia M.7436 – Vista/TIBCO)****Yksinkertaistettuun menettelyyn mahdollisesti soveltuva asia****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

(2014/C 392/04)

1. Euroopan komissio vastaanotti 31. lokakuuta 2014 neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 ⁽¹⁾ 4 artiklan mukaisen ilmoituksen ehdotetusta yrityskeskittymästä, jolla yhdysvaltalainen yritys Vista Equity Partners LLC (Vista) hankkii sulautuma-asetuksen 3 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettua yksinomaisen määräysvallan yhdysvaltaisessa yrityksessä TIBCO Software Inc. (TIBCO) ostamalla osakkeita.
2. Kyseisten yritysten liiketoiminnan sisältö on seuraava:
 - Vista: pääomasijoitusyhtiö
 - TIBCO: infrastruktuuriohjelmat ja liiketoimintatiedon hallintaohjelmat.
3. Euroopan komissio katsoo alustavan tarkastelun perusteella, että ilmoitettu keskittymä voi kuulua sulautuma-asetuksen soveltamisalaan. Asiaa koskeva lopullinen päätös tehdään kuitenkin vasta myöhemmin. Asia soveltuu mahdollisesti käsiteltäväksi menettelyssä, joka on esitetty komission tiedonannossa yksinkertaistetusta menettelystä tiettyjen keskittymien käsittelemiseksi neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 nojalla ⁽²⁾.
4. Euroopan komissio pyytää kolmansiä osapuolia esittämään ehdotettua toimenpidettä koskevat huomautuksensa.

Huomautusten on oltava Euroopan komissiolla 10 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisupäivästä. Huomautukset voidaan lähettää Euroopan komissiolle faksilla (+32 22964301), sähköpostitse osoitteeseen COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu tai postitse viitteellä M.7436 – Vista/TIBCO seuraavaan osoitteeseen:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1 (sulautuma-asetus).

⁽²⁾ EUVL C 366, 14.12.2013, s. 5.

ISSN 1977-1053 (sähköinen julkaisu)
ISSN 1725-2490 (painettu julkaisu)



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

FI